



XIV Congreso Mundial de
Mediación y Cultura de Paz
Buenos Aires | Septiembre 2018

NOMBRE DEL TALLER	NO. HORAS	FECHA
MEDIACIÓN COMUNITARIA Y TERRITORIOS: UN ENFOQUE INTEGRADO	8	17 SEPTIEMBRE
NOMBRE INSTRUCTORES		
MARA MORELLI, ITALIA DANILO DE LUISE, ITALIA		
RESEÑA		
<p>¿Cómo conseguir el reto de considerar “comunitaria” no solo la mediación vecinal y la que se lleva a cabo en los barrios y en las colonias? ¿Cómo apostar por un proceso de mediación comunitaria que no se centre en el proceso tradicional, triádico, y con la presencia de un mediador o mediadora imparcial, sino que destaque la auténtica importancia del empoderamiento de todas las partes implicadas, también a través de la mediación entre pares-iguales? ¿Cómo impactan los aspectos relacionados con las lenguas y la comunicación en los mecanismos de (des)encuentros comunitarios? El taller intenta activar una reflexión participativa sobre estos tres interrogantes a partir de una experiencia que tiene sus raíces en México y en Argentina, pero que se ha reajustado a la realidad concreta de nuestra ciudad y de nuestro país, respectivamente, Génova e Italia.</p>		
OBJETIVOS		
OBJETIVO GENERAL		
<p>Intentar compartir una concepción diferente de mediación comunitaria que integre los enfoques más tradicionales con innovaciones y adaptaciones contextuales y situacionales.</p>		
OBJETIVOS ESPECÍFICOS		
<ul style="list-style-type: none">• Encarar aspectos concretos de la mediación comunitaria relacionados con las pragmáticas, las culturas y los estilos comunicativos de los implicados en el proceso.• Llevar a cabo un trabajo (auto)reflexivo de situaciones y de análisis de casos.• Intentar destacar la importancia de la formación continua y del proceso de aprendizaje en los propios mediadores.		
METODOLOGÍA		
<p>En coherencia con el proceso de mediación, el taller limitará la parte frontal y monologal intentando crear un grupo de trabajo que negocie y co-construya contenidos y reflexiones a lo largo de toda la jornada. Por eso, se dará prioridad al trabajo grupal, a las ejemplificaciones y al análisis de casos, con la intervención directa de los participantes.</p>		
<p>www.congresodemediacion.com   </p>		



BIBLIOGRAFÍA

Buades Fuster, J. y Giménez Romero, C. (coords.), *Hagamos de nuestro barrio un lugar habitable. Manual de intervención comunitaria en barrios*, Generalitat Valenciana, Valencia (http://nadiesinfuturo.org/IMG/pdf/LT_2_Manual_de_IntervencionComunitaria_en_barrios.pdf, consulta julio de 2018).

De Luise, D. y Morelli, M. (2015) (coords.), *Huellas de mediación*, Editrice Zona, Genova, e-book.

De Luise, D. y Morelli, M. (2015) (coords.), *Voci dal X Congresso Mondiale di Mediazione*, Editrice Zona, Genova, incluye también capítulos en español.

De Luise, D. y Morelli, M. (2018) "Mediar en un contexto de formación en mediación" en Muñoz Cruz, H., Morelli, M. y De Luise, D. (2018) (coords.) *Reflexiones sobre procesos de mediación en comunidades multilingües*, Tirant lo Blanch, Ciudad de México.

Morelli, M. "Interpreting and Mediation: raising awareness by training" en Cirillo, L. y Niemants, N. (coords.) *Teaching Dialogue Interpreting. Research-based proposals for Higher Education*, John Benjamins, Amsterdam/Philadelphia, 83-99, 2017.

Muñoz Cruz, H., Morelli, M. y De Luise, D. (2018) (coords.) *Reflexiones sobre procesos de mediación en comunidades multilingües*, Universidad Autónoma Metropolitana de México.

Raga Gimeno, F. (2005) *Comunicación y cultura. Propuestas para el análisis transcultural de las interacciones comunicativas cara a cara*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert.

Santi, J.P. (coord.), *Mediazione comunitaria in ambito penitenziario. L'esperienza tra pari della II Casa di Reclusione di Milano-Bollate*, Editrice Zona, Genova.